

LA BOURSE	
Closure d'avant-hier à Ga'ata	
L'or . . . . .	705 —
Ltg. . . . .	726 —
Francs . . . . .	268 —
Lires . . . . .	149 —
Drachmes . . . . .	70 25
Leis. . . . .	28 —
Marks . . . . .	5 —
Levas . . . . .	20 25

# LE BOSPHORE

Gaissez dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-LOUIS COURIER.

## ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltq.	Ltq.
Constantinople....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs....80

## Le danger dans le conflit gréco-turc

Ni les Grecs ni les Turcs ne peuvent rien obtenir par leurs propres moyens. Rien ne se fera en Orient sans le concours ou le consentement des Alliés. Le cabinet d'Athènes l'a parfaitement compris puisqu'il ne cesse de déclarer qu'il n'agira pas contre leur volonté. Ainsi que je l'écrivais dans mon précédent article, la Grèce n'a subitement agité la question de Constantinople que pour faire résoudre celles de Smyrne et d'Andrinople. Elle veut en finir avec une « situation intenable », et elle a parfaitement raison. Quelle que soit la décision que prendront les Alliés, elle s'y conformera, j'en ai l'intime conviction, parce qu'elle sait que les puissances libérales qui l'ont constamment protégée depuis un siècle agiront au mieux de ses intérêts. Mais de ce qu'elle est prête à faciliter leur tâche, il ne s'ensuit nullement que la paix soit assurée. Il faut compter avec la mauvaise volonté des kémalistes... M. Lloyd George rappelait ces jours derniers à la Chambre des Communes que le gouvernement d'Angora n'avait pas accepté l'armistice proposé par les ministres des affaires étrangères de France, de Grande-Bretagne et d'Italie. Alors, comment sortir de l'imbrûlage ?

MICHEL PAILLARÈS

## LES MATINALES

Un journal nous apprend qu'il existe en Angleterre une « association pour l'amélioration de l'institution conjugale ». Elle n'est composée que de célibataires, les gens mariés n'ayant plus d'espoir... Cette association a organisé un referendum auprès des femmes pour savoir dans quelles professions on recrutait les meilleurs maris. C'est la médecine qui a remporté la palme, car, à ce qu'il paraît, les médecins sont, en raison de leur métier, insensibles aux charmes féminins.

Si c'est exact, cela tendrait à prouver que le mariage n'a rien à voir avec l'amour. En effet, on ne connaît pas qu'un homme insensible aux charmes féminins puisse être éprius de son épouse.

Les militaires n'ont pas eu de suffrages. Voilà qui distingue encore davantage le mariage de l'amour. On sait que pour le second les militaires sont très goûteux. Le prestige de l'uniforme n'est pas un vain mot.

Enfin, il a été déclaré que les journalistes ne pouvaient pas faire de bons maris. Ce n'est pas gentil. Tous les journalistes que je connais sont d'excellents maris, sauf ceux qui ne sont pas mariés, bien entendu. Étant très occupés, les journalistes n'ont pas le temps d'envoyer leurs femmes. On devrait leur tenir compte.

VII

## EN ARMÉNIE

La mission de M. Charles Wickrey

M. Charles Wickrey, le secrétaire général du siège central du comité de secours américain, vient de terminer l'inspection de l'œuvre accomplie par le comité dans les îles de la République arménienne.

Il a déclaré à M. Miaspugian, président du conseil des commissaires que le Comité de secours américain continuera son œuvre l'année prochaine aussi sur la même base.

Selon une statistique que vient de publier le gouvernement arménien, plus de 100.000.000 de repas gratis ont été offerts par le Comité de secours aux enfants arméniens d'Erevan.

## UN ULTIMATUM D'ENVER A MOSCOU

Les journaux de Russie publient l'ultimatum qu'Enver, commandant en chef des forces armées du Boukhara, de Khiva et du Turkestan a adressé au conseil des commissaires de Moscou et au comité central exécutif russe, par l'entremise de Marimanoff, président du conseil des commissaires de l'Azerbaïdjan.

L'ultimatum déclare que les opérations militaires contre la Russie soviétique ont cessé dès la réception de la réponse des susdits conseils. Il exige que la Russie reconnaîsse à priori l'indépendance des peuples de Boukhara, de Khiva et du Turkestan. Il propose à la Russie de retirer les forces étrangères de ces pays dans le délai de 15 jours. En cas où ces propositions seraient acceptées par la Russie, les détenus politiques et otages seront remis en liberté. Enver prie Marimanoff d'engager Trotsky et Kameneff à éloigner immédiatement l'armée rouge de ces pays afin de prévenir des collisions entre la population musulmane de ces contrées et l'armée rouge russe.

Enver joint à cet ultimatum l'acte délivré le 11 avril 1922 par le comité central exécutif pour l'investiture de pleins pouvoirs.

## SUR LA LIGNE DE TCHATALDJÀ

Communiqué Officiel du Q. G. des Forces alliées d'Occupation

Constantinople, le 10 Août 1922. T. H. R. — Nous sommes informés qu'à la suite de la réunion récente, à Sinekli, entre une délégation d'officiers alliés présidée par le général Mombelli, représentant le général commandant en chef des forces alliées d'occupation à Constantinople, et le général Vlahopoulos, commandant du IV corps d'armée hellénique en Thrace, un accord a été conclu entre les commandements allié et grec afin d'établir une zone neutre entre la frontière de la Thrace et la zone occupée par les forces alliées.

Nous croyons qu'une commission mixte se réunira bientôt dans le but d'en régler les détails.

On espère que cette mesure satisfaisante empêchera la répétition d'incidents de frontière et une effusion possible de sang.

## La situation en Irlande

Les rebelles abandonnent leur dernier point d'appui

Londres, 10 T. H. R. — La ville de Cork, dernier point d'appui des partisans de De Valera, a été évacuée par ces derniers. Cette ville avait été depuis des semaines entre les mains des irréguliers et avait été complètement isolée. Le débarquement des troupes de l'armée anglaise près de la ville, rendit la position intenable aux rebelles.

## Les pourparlers de Londres

Londres, 10. T. H. R. — La presse anglaise parle de la gravité de la situation et désire prévenir une rupture entre la France et les Alliés sur la question des réparations.

Plusieurs journaux expriment leurs regrets de ce que plusieurs écrivains français attribuent le rejet des propositions de M. Poincaré à la partialité des experts envers l'Allemagne, car si dans des questions comme celles qui se posent devant la Conférence, le point de vue français est, c'est uniquement parce que l'Angleterre, ne pense pas que la France ait choisi la meilleure terre pour arriver au maximum de paiements d'un débiteur temporairement insolvable. En l'absence d'un compromis, il sera nécessaire naturellement que les ministres examinent à nouveau la situation en s'inspirant des nouvelles circonstances qui surgissent.

Londres, 10. T. H. R. — La situation en ce qui concerne la conférence n'est presque pas subie de changement, pendant toute la journée. Le cabinet anglais a tenu, cet après-midi, une séance spéciale qui dura deux heures. Il confirma et approuva la politique des délégués à la conférence, et la réunion des experts.

On croit que la conférence tiendra, demain, une séance plénière dès que le rapport des experts, qui a été l'objet d'un profond examen pendant toute la journée par différents délégués, lui sera officiellement présenté.

Comme il a été déjà dit, le rapport indique que les Français sont en minorité en ce qui concerne les positions de M. Poincaré. Les membres de la conférence sont dans l'anxiété quant au règlement à atteindre.

M. Lloyd George a eu, aujourd'hui, des conversations séparées avec les délégués italien et belge.

Les ministres anglais qui prirent part au conseil du cabinet resteront à Londres.

Londres, 10. T. H. R. — Le conseil des ministres britannique s'est réuni cet après-midi pour examiner la situation.

La conférence reprendra demain; il est plus que probable que la conversation entre MM. Lloyd George et Théunis donnera des résultats.

Berlin, 10. T. H. R. — Les journaux généralement sont pessimistes au sujet de l'issue de la conférence de Londres pour l'Allemagne. La Gazette de Voss dit : Les efforts si pénibles pour le moratorium montrent que les dirigeants de l'Entente poursuivent des buts politiques et non économiques.

La rupture franco-anglaise rendrait la situation de l'Allemagne très difficile.

La Freiheit estime que cette rupture est invraisemblable et il semble que la tentative de médiation de M. Théunis ne resta pas sans résultat.

### Discours de Lord Grey

Londres, 10. T. H. R. — Dans un discours prononcé à Oxford, lord Grey déclara que l'Allemagne ne doit pas être admise dans la S. D. N. avant d'avoir rempli toutes ses obligations contenues dans le traité de Versailles.

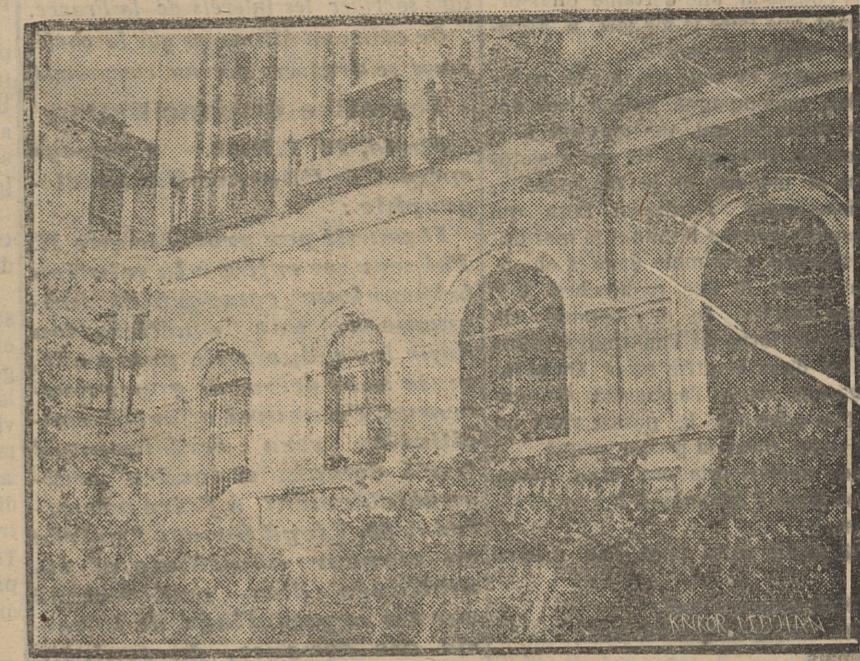
Au sujet des réparations, lord Grey dit : Tous les alliés combattront pour la cause commune ; mais la France reçut le plus terrible coup de l'Allemagne qui ravagea entièrement plusieurs provinces. Or, aujourd'hui, c'est la France et non l'Allemagne qui paie leur reconstruction.

Lord Grey refuse de sympathiser avec ceux demandant à la France de nouveaux sacrifices. S'ils consentent à réduire le montant des réparations, les Français auront le droit d'imposer leurs conditions au Reich. Si un emprunt est lancé en faveur de l'Allemagne, les alliés auront le droit d'insister auprès du gouvernement allemand pour qu'il consacre cet argent à un assainissement financier.

Voir la suite en deuxième page.

## LE PROCÈS de Dora Obolinskaya

Le fils Méllissinos narre les circonstances horribles dans lesquelles il trouva le 2 décembre dernier le cadavre de son père



Le local de la cour martiale italienne à Pétra, rue Télégraphe,

Cette maison fait le coin des maisons dites Baltazzis, ayant appartenu jadis au père de l'actuel ministre des affaires étrangères de Grèce, M. Baltazzi. Dans la seconde maison de ce groupe habite Sir Adam Block, délégué anglais au conseil de la Dette Publique Ottomane.

Le clou si l'on peut dire de l'affaire d'hier de la cour martiale italienne fut la déposition d'Aléco, l'un des fils du vieux Méllissinos, celui-même que Dora avait envoyé à Macriconi la veille du crime pour être plus libre dans ses mouvements. Remarquons que beaucoup de monde assista à l'audience d'hier.

Cela tenait au vendredi, jour férié, et à l'intérêt évident que ce procès suscite parmi notre public

À un certain moment le président dut rappeler l'assistance à l'ordre, le silence n'étant pas bien gardé.

L'audience a commencé par l'interrogatoire de De Martino. Il s'agissait de préciser comment le vol eu lieu après que le vieux Méllissinos eut été ligoté sur son lit.

De Martino déclara que Dora avait réuni dans une malo tout ce qu'elle pouvait emporter y compris l'argent et qu'ils en allèrent tous trois avec Dolin dans un café où devait avoir lieu le partage du butin. Dora les quitta ensuite en automobile pour une destination qu'ils ne connaissaient pas tandis que Dolin et lui s'en allaient chez le premier où ils restèrent jusqu'à minuit.

Ils devaient ensemble du vol disant que le fils Méllissinos serait arrivé en ce moment pour débarquer son père. (La matinée ici est facile à comprendre.)

Il s'agit d'établir qu'il n'y avait pas de prémeditation d'assassinat.

## NOS DÉPÉCHES

L'hellenisme et l'Angleterre

Athènes, 10 août

Les journaux publient de longues descriptions du meeting d'hier dont le pareil a été rarement enregistré à Athènes. La plupart des manifestants portaient des petits portraits de Lloyd George. Un orateur récita une ode à l'Angleterre. Passant devant la Banque Nationale, où se trouvait le président du conseil M. Protopapadakis, les manifestants l'accablèrent en criant :

« Vous pouvez couper encore une fois le papier-monnaie, nous donnerons tout pour la patrie. Nous ne reculerons pas. »

Le colonel Exadaktylos, chef d'état major, a été reçu au conseil des ministres et a fourni des renseignements sur la situation militaire en Thrace.

Le steamer anglais "George"

Londres, 10. T. H. R. — Des nouvelles transmises à Londres, il ressort que le steamer anglais George a été arrêté à Batoum sous l'instigation du consul russe de cette ville.

Les autorités britanniques font des démarches pour son relâchement.

### Terrorisme aux Etats-Unis

Rome, 10. A. T. I. — Les directeurs des grandes compagnies de chemins de fer américaines ont reçu l'ordre de travailler, les grévistes ayant menacé leur vie.





**BRILLANTS**  
Perles, pierres de couleur  
**ACHAT**  
**AU MAXIMUM**  
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40  
Téléphone : Péra 2429

**COOPERATIVE DE COMBUSTIBLES**  
Fournissez-vous Tous  
DU  
Bois sec, charbon de bois arrivés de Bulgarie. Coke, Carbone, Anthracite, etc.  
Prix hors concurrence  
A Péra, Place du Taxim en face du Sporting Palace  
No 22.  
Téléphone Péra 2466.

Etes-vous monté au Liban ?

Il faut que vous gravissiez ses marches pour admirer sa transformation. Il s'élève en deçà du jardin de Taxim, provoquant l'attention par sa façade imposante.

Comme par l'effet d'une baguette magique il s'est transformé en un centre de famille, magnifique et somptueux, avec brasserie, patisserie et restaurant.

Vous y serez accueilli par la brise vivifiante du Bosphore, chargée par le cadre merveilleux du site, ému par les accords de la musique et en fin de compte agréablement surpris par la modicité du tarif.

Que vous faut-il de plus ?

### Avis

Il est porté à la connaissance des intéressés que l'actif et les installations de la Société anonyme Bosphore dissoute doivent être mis en vente aux enchères. La première enchère aura lieu le mercredi 16 août a.c. à 3 h. p.m. et la seconde et dernière le 10,23 août à la même heure, en son local Ferméndjiler, Galata, No 90. Ceux qui voudraient participer à ces enchères sont priés de déposer à l'heure de l'adjudication 50% de la somme qu'ils offriront.

Pour plus amples informations ils peuvent s'adresser au bureau de la Société. Les liquidateurs

Constantinople, 9 août 1922.

### Avis

L'administration de la Dette Publique Ottomane croit devoir rappeler au public qu'en vertu de l'Art. 27 du règlement sur la Police de la Pêche et de la Chasse, et de son appendice, quiconque se livre à la pêche au moyen de la dynamite est passible, en plus de la confiscation du produit de sa pêche, d'une amende de 1 à 25 Livres turques et d'un emprisonnement d'une semaine à 2 ans.

L'Art. 196 du Code Pénal punit des mêmes peines ceux qui se livrent à la vente de la dynamite.

La Direction Générale

Le 27 Juillet 1922. 26

### Avis aux Sociétés

A vendre grand terrain de 18 500 mètres située à Courtochessé au bord de la mer avec quoi pour l'accostage des bateaux, et près de la ligne du tram.

S'adresser à Galata Boyuk Tunel Han No 18-19. Tel. Péra 721.

## HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone: Stamboul 1977

No 427.— Adjudication définitive du lundi, 14 août 1922

Au Garage sis à l'intérieur du ministère des finances : 1 automobile landaulet marque « Presto », 1 grande automobile ouverte forme torpédo, marque « Mercédès », 1 automobile marque « Mercédès », 1 automobile landaulet marque « Benz », 1 châssis « de Dion Böton », 1 chassis « Benz », 1 automobile landaulet, marque « Fiat », 1 automobile marque « Peugeot », la carrosserie d'une automobile marque Benz.

— Au dépôt de San-Stefano : 15.000 kilos de tiges de fer lama et rondes.

— Au Fezhané : 76 machines neuves à coudre à la main, marque russe.

— Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 250 kilos d'huile de naphte dans un bidon galvanisé, 300 kilos de couleur ocre (ouvré), 20 kilos de couleur carmin.

— Au dépôt de Sélimié-Kavak : 100 kilos de clous de traverse.

No 428.— Adjudication du lundi, 14 août 1922, à 9 heures et demie du matin

— Au dépôt de Suleymanié : du coton usagé, laine de chameau, aluminium en lingot ou en plaque, pièces de caoutchouc et de tuyaux, des peaux brutes, gonds etc.

## PROFITEZ DE L'OCCASION

est commandé de jolis costumes pendant ce mois chez le Md Tailleur  
• Au Raffijné, où un rabais très important a lieu sur les étoffes d'été.

Vous trouverez de costumes sur mesure même à 22 1/2 Lts.

Grand Rue de Péra, Deurt-Yol-Azi, vers le Tunnel

## GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserve et Profits. . Dollars 42.400.090,11  
Total de l'actif. . . . . Dollars 630.351.351,92

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

— Ouverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme	Garde de Titres
— Opérations de change	Achat et Vente de Titres
— Avances contre Nantissement	Ouverture de Crédits Documentaires
— Recouvrement d'effets.	Renseignements commerciaux
	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

## SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

VILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604      Adresse Télégraphique : « Garritus »

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

## BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghché-Capou No 15-17.

Dépot spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul

dans des chambres fortes de toute sécurité

FEUILLETON DU « BOSPHORE » (N. 32)

**L'AMOUR SOUS  
LES BALLES**  
PAR  
Henri GALLUS

(Suite)

### Le calvaire d'une amante

— Papa!... murmura-t-elle d'une voix lasse, en tendant ses bras nus...

Il la regarda... Elle dut lire, au fond de ses prunelles, une pensée terrible, car, d'un brusque sursaut, elle se trouva sississe...

Ce dernier, lentement, allongea son bras, au bout duquel se crispait son poing... De ce poing, un doigt tremblant pointa...

— Ca?... rauqua le cantinier, en désignant le ventre rebondi de sa fille.

Celle-ci, comprenant aussitôt, se voila la face de ses deux mains et parti d'un sanglot fou...

— Répondras-tu?... Ca?... reprit le père Borgie.

Son bras, raidi comme une barre d'acier, n'avait pas bougé, mais, au bout, son poing tremblait un peu plus... A cette deuxième interrogation, Pauline releva le front...

— Papa! implora-t-elle, d'une voix brisée, toute sa pauvre âme éprouvée... Papa!...

Joignant ses mains, elle se mit à genoux sur son lit...

— Papa!... répeta-t-elle, dans une voix brisée, atrocement douloureuse...

— Ca?... fit encore une fois le vieux, impitoyable... Répondras-tu?...

Elle sépara ses mains, écarta ses bras dans un geste d'immense détresse résignée et courba la tête.

Un soupir effrayant monta de la poitrine du cantinier. Il vacilla...

— Non, ce n'est pas possible... murmura-t-il raccroché malgré lui et malgré l'aveu muet de sa fille à quel que espoir fou... Non, ce n'est pas possible... Tu seras?...

Pauline refit son geste d'immense bravache et continua à sangloter...

Le père Bo ge eut alors un rire dément, un tout petit rire chevrotant comme une plainte.

— Voyons, supplia sa voix, mon joli oiseau bleu, j'ai mal vu, n'est-ce pas?... Dis-moi que j'ai mal vu... Tu m'écartèles le cœur... Rassure-moi!... Dis, je n'aurai pas ce déshonneur sur mes cheveux blancs!...

Pauline, sans relever la tête, sanglotait toujours... Le cantinier avait pris une de ses menottes dans ses grosses pattes nerveuses et s'était penché jusqu'à ses lèvres.

— Parle, voyons, reprit-il, tu me fais mourir...

— Oh! papa!...

Et l'enfant s'abattit sur la poitrine du vieux soldat. Celui-ci comprit.

Ca lui ôta tous ses doutes et d'un seul coup, saccagea tous ses espoirs.

— Alors, c'est vrai?... gronda-t-il.

Tu es enceinte?... Ah! gueuse!... catin!...

Il la repoussa d'une bourrade telle que Pauline vint s'écrouler violemment le long de la cloison. Le rire dément du père Borgie le reprit, mais ce rire, cette fois s'entremêla de grinancement de dents...

— Et moi, cria-t-il, qui ai eu l'imbi

## STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd

Péra Stamboul

GRANDS ARRIVAGES

des CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes

les chaussures

WALK-OVER SHOES

Are good to look and they are good as they look



## Kalamazoo

Northfield, Birmingham.

Fabriqué en Angleterre par

Morland & Impey Ltd.

Registres à feuilles mobiles

Le meilleur système au monde. Exclusivement adopté en notre ville par les Banques, Sociétés, Assurances et Maisons de Commerce. Stocks importants en ville. Feuilles s'ouvrent vos indications pour votre usage spécial.

Seul Agent dépositaire : A. CALINDER

45 46 Union Han, Galata. — Téléphone Péra 1502

## BUHLER FRERES

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage - Galata-Constantinople-TEL.PERA 1174  
Moufins à blé, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuileries, Briqueuses Silico-Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment, Briqueterie et Broyage de matières dures, Presse à Imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

Atelier de Constructions et Fonderies

UZWIL (Suisse)

## BUHLER FRERES

BANCO DI ROMA

Capital versé: Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque, de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

Galata, Camondo Han. - Tél. Péra 390-391

STAMBOL, Pinto Han. - Tél. St 1501-02

PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. - Tél. P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkejdi.

Avis

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Siège Social : Amsterdam

Capital: Fl. 25.100.000 dont un tiers en espèces

versé: Fl. 5.100.000

Succursale de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

Tél. PERA 21212

Toutes opérations de banque

Avis